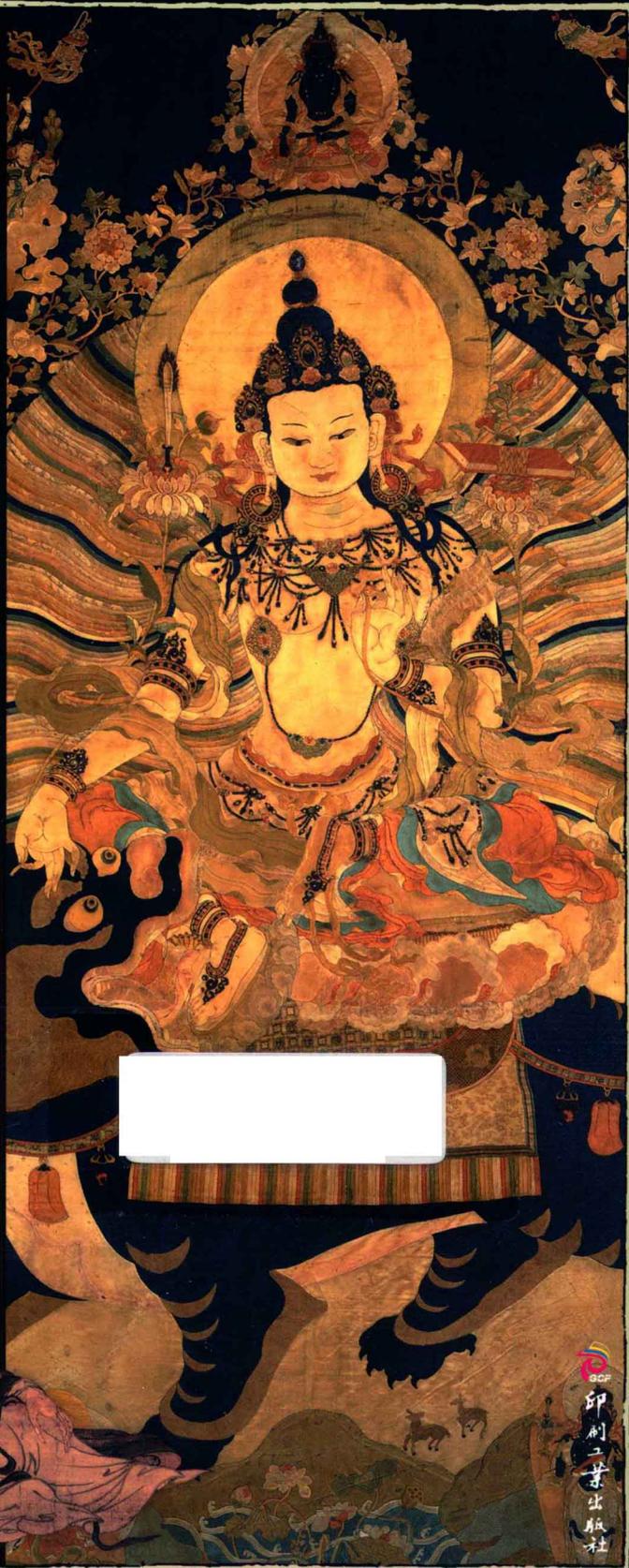


# 大藏经

册

一

王俊杰 韩传强 主编



印刷工业出版社

◆ 册一 ◆

# 大藏经



王俊杰 韩传强 ○ 主编



印刷工业出版社



### 图书在版编目 (CIP) 数据

大藏经 / 王俊杰, 韩传强主编. —北京: 印刷工业出版社, 2013.3

(藏书阁)

ISBN 978-7-5142-0775-0

I. ①大… II. ①王…②韩… III. ①大藏经 IV. ①B941

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 289285 号



大藏经

出版发行: 印刷工业出版社

(北京市翠微路2号 邮编: 100036)

网 址: [www.keyin.cn](http://www.keyin.cn) [www.pprint.cn](http://www.pprint.cn)

制 作:  [www.rzbook.com](http://www.rzbook.com)

印 刷: 北京缤索印刷有限公司

开 本: 七八七毫米×一〇九二毫米 十六开

印 张: 三十二

字 数: 四百五十千字

印 次: 二〇一三年三月第一版 二〇一三年三月第一次印刷

定 价: 一百九十八圆 (全四册)

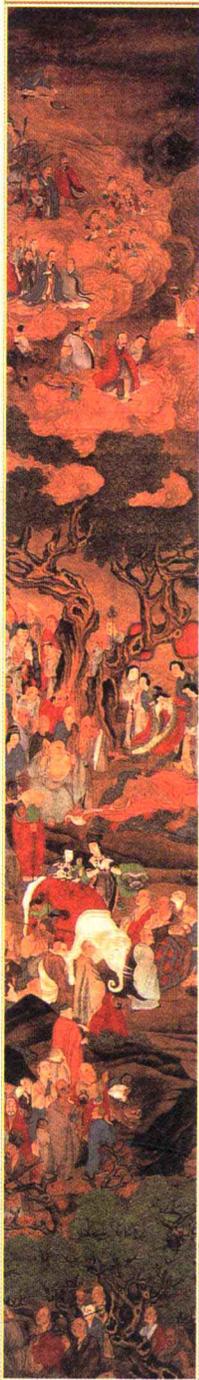
# 总序

藏书之乐，上溯三五，下迄而今，笔称墨颂，灿若星辰。至如三代方策，绵邈难寻；秦汉遗篇，孤悬竹帛。《汉志》所记，存者几何，《七略》所谈，散佚殆尽。石渠金马，奢谈藏书之名；虎观麟阁，每为好事之称。竹重帛贵，皮藏难久，兵火虫蠹，伤损尤易。蔡侯造纸，方显流传之功，魏晋以降，广收卷轴之效。当其时也，汗牛充栋，皇室之珍藏逾富；洛阳纸贵，世族之观览逾繁。天下向风影从，人以藏书为乐，此藏书之一盛也。

洎及隋唐，卷帙日繁，典籍益广，雕版刻印，因之而兴。藏书之好，如王谢堂前之燕，入于寻常百姓之家矣。宋元之际，活字印刷，官私刻印，书籍之盛，前所未有的。以线装代卷轴，便矣，以雕版代抄书，更为便矣，是以士人吟诵，家置一编，省传录之费，流传浸广，此藏书之二盛也。

时更世变，兵燹祸乱，至于明清，宋元刻本，百不存一，片纸寸金，求之不易，偶有所得，奉若圭璧。明清藏书之家，广收博览，插架如云，高阁栉比，千年藏书，荟萃于斯。

时至今日，古籍善本乃稀世珍宝，高阁皮藏。当世之人所见者皆影印之本，虽无象签缥緗，亦足以神游千载，思接万里。手捧一卷，如晤古人。然则古书虽滋味十足，而缺乏句读，加之文辞聱牙，字句艰涩，于今之人，若能读此一编，深得三昧，恐茫茫人海，鲜有能者。何况函藏架插，以为珍物。人人皆知中华文化流传千载，典籍之富，四海瞩目，然家富藏书，人乐歌咏，于今之时，究竟几人。非不乐也，盖因卷帙浩繁，实难聚



珍一室，享私家之乐耳。

读传统文化典籍，品传统文化三昧，寻修身养性之道，得治世务时之策，当今之人，甚为瞩目。有鉴于此，出版此类古籍应运应时，此『藏书阁』系列之所由来也。

『藏书阁』者，诚国学之秘府，文苑之新葩，萃『四库』之精华，融『百家』之妙谛，剪裁精当，生面别开，论说谨严，心裁独出。继承传统图书装帧形式，结合现代印刷工艺，继往开来，焕彩扬芬。一册在手，如晤圣贤，一函插架，如临嫿嬛。

设使有明窗净几，煮茗焚香，对此简册，悠然羲皇上人，足以领略风流，涵养儒雅，洗尽凡尘，脱去浮俗。此则读书之大乐，养性之良方。日知其德之新，日感其学之长，日思其道之进，日谋其业之成，人生至此，读书之乐，夫复何求！



# 前言



大藏经是佛教教典集成的总称，是研究佛教的根本典籍，也称为一切经、三藏经。一切经是表示大藏经汇集佛典之广；三藏经则指大藏经分为经藏、律藏、论藏三部分，经的教典集成为经藏，律的教典集成为律藏，论的教典集成为论藏。经是佛指导弟子修行所宣讲的理论，律是佛为信徒指定的日常生活准则，论是佛弟子为阐明经的理论的论著。一般来说，佛所宣说的教、理、解、行才称之为经，其他的则称之为律、论，后世则把经律论统称为藏经。佛教的传布大致分为南传佛教、汉传佛教和藏传佛教，相应的大藏经也可以根据语言分为南传大藏经、汉文大藏经、藏文大藏经以及少数民族语言的大藏经，本书所属为汉文大藏经。

大藏经包容佛典众多，不得不分门别类，其编纂经历了漫长的演变过程。传统的大藏经只区分为大乘经和小乘经两类。明代智旭《阅藏知津》创造性地将之细分为六部，即华严、方等、般若、法华、涅槃、阿含。现在流行的大正藏最为细致，分为阿含、本缘、般若、法华、华严、宝积、涅槃、大集、经集、密教、律部、中观部、瑜伽部、论集部、经疏部、律疏部、论疏部、诸宗部、史传部、事汇部等。各种分类都经过了审慎地抉择，各有优长。由于卷帙浩繁，分类过简，则一类统摄的经典过多；分类过细，则导致交叉性的经典不易归属。佛教的典籍可以分为经律论，佛教的分流则以般若中观、法相唯识、真常唯心三系为主流，故本书从利于分门别类研究、阅读学习的角度对大藏经的部类进行了重新的编排，将之分为阿含本缘部、般若中观部、瑜伽唯识部、真常唯心部、法华华严部、密教经咒部、戒律律疏部、阿毗达摩部、三藏疏义部、中土诸宗部。每一

部分为部类释义、成书背景、传译历程、经典选读四节。对每一部分的名称、意义和来源，该部涵盖的学派、部派、宗派所处的时代背景，梵文原典翻译到中土概况，进行概括性的介绍，以利读者分别对佛教三大系的诸宗的经典及其思想有初步的了解和把握，对经典的渊源、背景有直观的印象。经典选读，则选取思想性强、影响深远、翻译水平较高、可读性强的文本进行点校，以利于阅读。大藏经卷帙浩繁，即使专业研究者也难穷其边崖，故经典选读式的精读为必不可少。

现有大藏经的刻本，均为没有现代语文标点的繁体字印刷。这无形之中给当代中国人阅读大藏经、了解领悟佛法设置了一重障碍。有鉴于此，编者首先依据经论一致、宗派一致的原则对传统大藏经的编目进行删减、合并，力求编目更加清晰明确，以便读者要寻找任何篇目都能够直接找到。继而，由文稿撰写者根据分工进行每一部分的撰写和经典选目的标点、校对工作。文稿撰写者均为从事佛教专业研究的高校教师和南京大学佛教专业的博士生，对我们选定的某一部有长期的学术积淀和研究。具体分工是骆海飞负责阿含本缘部、中土诸宗部，韩传强、刘洋负责般若中观部，王俊杰负责瑜伽唯识部，白光负责真常唯心部，吕昂负责法华华严部，李云负责密教经咒部，郭文负责戒律律疏部、阿毗达摩部、三藏疏义部。佛典多数是文言文译著，点校实属不易，此项工作进行得比较细致、缓慢。

由于时间仓促、水平有限，欢迎各位读者对是书的编纂、点校提出批评和修改意见！你们的督促是我们进步的源泉。

# 目录

## 册一

### 阿含本缘部

〇〇一

阿含类经典选编

〇〇三

长阿舍经·游行经

〇〇七

善生经

〇一〇

中阿舍经·七法品·水喻经

〇一七

例子·箭喻经

〇二〇

杂阿舍经·(六一)

〇二四

(二六二) (节选)

〇二五

(二八三)

〇二六

(三八四)

〇二八

(七八五)

〇二八

(一〇四二)

〇三一

(一一七二)

〇三二

增一阿舍经·等见品(第二经)·琉璃王灭释种本末

因缘

〇三四

本缘部经典选编

〇四八

佛本行类经典·《太子瑞应本起经》

〇五〇

《大庄严经论》

〇五二

《佛所行赞》

〇五四

佛本生类经典·《六集度经》

〇五九

《佛说九色鹿经》

〇六五

因缘譬喻类经典·《杂宝藏经》

〇六七

《贤愚经》

〇七〇

《百喻经》

〇七三

**般若中观部**

**〇七七**

般若释意

〇七九

金刚般若波罗蜜经·姚秦三藏法师鸠摩罗什译 〇八九



《般若波罗蜜多心经》·唐三藏法师玄奘译 一〇〇

《普遍智藏般若波罗蜜多心经》·摩竭提国三藏沙门法

月重译 一〇一

中论·龙树菩萨造 梵志青目释 姚秦三藏法师鸠摩罗

什译 一〇三

## 册二

百论·提婆菩萨造 婆薮开士释·姚秦三藏法师鸠摩

罗什译 一一九

十二门论·龙树菩萨造·姚秦三藏法师鸠摩罗什译

一三〇

## 法华华严部

一三五

法华华严释意

一三七

法华部的成书背景

一四〇

华严部的成书背景

一四三

法华部的传译历程

一四四

华严部的传译历程

一四六

法华部的思想精髓

一四九

华严部的思想精髓

一五一

妙法莲华经·方便品

一五三

妙法莲华经·安乐行品

一七五

妙法莲华经·如来寿量品

一八八

妙法莲华经·普贤菩萨劝发品

一九三

四十华严·参普贤菩萨

一九七

## 戒律律疏部

二二九

戒律律疏部

二三一

《律部》与《律疏部》的结构与内容

二三九



册三

《摩诃僧祇律》

二四五

《梵网经菩萨戒本》

二六九

真常唯心部

二九一

涅槃简释

二九三

《胜鬘经》

二九六

《大般涅槃经》

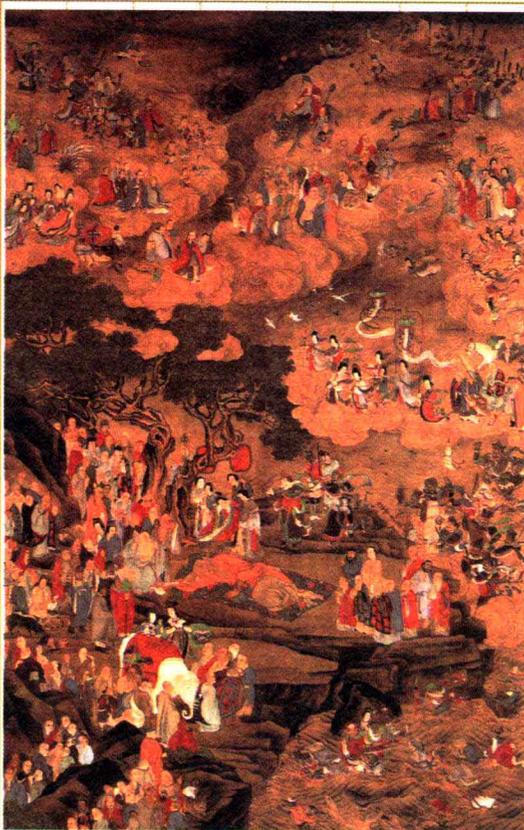
二九七

《大乘起信论》

二九九

《胜鬘经》

三〇〇



《大般涅槃经》

三〇〇

《大乘起信论》

三〇二

《胜鬘师子吼一乘大方便方广经》（全选）·刘宋求

那跋陀罗译

三〇三

《大般涅槃经》（节选）·北凉县无讖译

三一八

《大乘起信论》（全选）·马鸣菩萨造·梁西印度三

藏法师真谛译

三三三

密教经咒部

三五三

密教简释

三五五

汉地密教的传译

三五七

藏地密教的传译

三六二

《大日经》

三六四

《金刚顶经》

三六六

《苏悉地经》及其他密教经论

三六八

『阿』字本不生义

三六九

六大为体

三七〇

## 册四

四曼之相	三七一	卷一（节选）	四三二
三密真法	三七一	卷五（节选）	四三四
《大悲咒》选读	三七二	童蒙止观	四四四
千手千眼观世音菩萨广大圆满无碍大悲心陀罗尼经	三七二	正修行第六	四四五
<b>瑜伽唯识部</b>	三八七	证果第十	四五二
瑜伽释意	三八九	华严宗	四五五
六经是指	三九〇	华严金狮子章	四五五
十一论是指	三九〇	三论宗	四五九
解深密经·玄奘译	四〇四	《三论玄义》（节选）	四六〇
分别瑜伽品第六	四一三	禅宗	四七三
唯识三十颂·世亲菩萨造 玄奘译	四二五	六祖坛经·行由品第一	四七四
<b>中土诸宗部</b>	四二九	般若品第二	四八〇
天台宗	四三一	定慧品第四	四八五
摩诃止观	四三一	坐禅品第五	四八六
		机缘品第七	四八七
		《维摩诘经·入不二法门品》·鸠摩罗什译	四九〇

阿含本緣部



『阿含』是梵文Agama的音译，又作阿谿、阿含暮、阿伽摩、阿笈摩等，意译为法本、法归、净教、教法等。僧肇在《长阿含经序》中指出：『阿含，秦言法归。法归者，盖是万善之渊府，总持之林苑，譬彼巨海，百川所归，故以法归为名。』《善见律毗婆沙》卷一说：『容受聚集，义为阿含。』由此可见，『阿含』一词，是指传承之教说，或结集教说之经典。

### 成书背景

释迦牟尼佛在菩提树下证道之后，说法四十九年，所说之法并没有以笔录或其他的方法保存下来。佛陀在拘尸那城郊外娑罗双树下涅槃之后，弟子们将以往所闻之教法，用诗偈或短文的形式，以口耳相传的方式传承。但是，佛之弟子因禀赋的不同，对佛陀所说教法之领悟亦各不相同，致使歧见迭出，因此，对佛陀所说之教法进行汇总、整理，也就势所必然了。

就在佛陀入灭的当年，以摩诃迦叶为首的弟子共五百人，在王舍城外灵鹫山之最高者毗婆罗山侧的毕波罗窟（又名七叶窟），结集佛陀的言教。多闻第一的阿难负责诵出法，持戒第一的优婆离诵出律，经大众共同审定，分为部类，结成次第，原始佛教的经和律自此『凝定』。迦叶等五百弟子于七叶窟的结集，史称『五百结集』。

『五百结集』之后，佛陀所说教法在文字和内容上虽然得到了统一，但是，并没有笔录下来，仍然是口耳相传，佛法难免辗转变迁。《付法藏因缘传》中记载了这样一则故事：阿难曾闻听一比丘将《法句偈》中『若人生百岁，不解生灭法，不如生一日，而得了解之』念诵作『若人生百岁，不见水老鹤，不如生一日，而得睹见之』，当即指示出来。比丘僧回去之后，将此事告诉给他的师父，岂料师父言道：『阿难老朽，言多错谬，不可信矣，汝今

但当如前而诵。』佛陀涅槃时日尚浅，佛陀之教法已经乖谬至此，曾亲炙佛陀数十载、聆听佛法数十年的阿难竟然也无法纠正之，实在令人心酸。

佛陀涅槃一百年之后，因戒律问题，耶舍长老在毗舍离国召集七百位比丘，历时八月有余，结集『律藏』，史称『七百结集』。第三次结集是在佛陀入灭二百三十五年之后的阿育王时代，以国师目犍连子帝须为首的一千比丘在华氏城诵出三藏，整理正法，纯洁三藏，并沙汰魔僧，至此三藏教法始告完成，『四阿含』也最后定型。佛教史上的最后一次结集是在佛陀灭度四百年左右，胁尊者、世友为上首的五百比丘在迦腻色迦王的护持之下，于迦湿弥罗国造论解释经、律、论三藏。综上所述，《阿含经》在第一次结集时诵出，直至部派佛教时期，才逐渐得到整理与编纂，约于公元前一世纪左右才诉诸文字，公元三世纪左右正式成立。

总之，佛陀涅槃后的数百年间，佛陀所说教法『由诵经者结集经，持律者抉择律，论法者论究法，经律（论）才逐渐形成。在「四阿含」及「律部」原型凝定，为教界所公认后，仍不断地传诵，于是部派的圣典呈现了组织的、内容的、问句的种种差别。经与律是经过不断地结集而完成的』（印顺导师：《原始佛教圣典之集成》）部派佛教时期，各部派皆有自己的阿含经，其来源虽然相同，究其内容，还是有所不同的，这也正是阿含类经典有四部或五部分之根源之所在。

### 传译历程

阿含类经典后传入锡兰、缅甸等南部国家，为铜牒部的经藏，系以巴利文书写，共有《长部》、《中部》、《相应部》、《增支部》、《小部》等五部，此即为南传五阿含。至于北传佛教，则为四阿含，分别是《长阿含》、《中阿含》、《增一阿含》、《杂阿含》，其中，南传佛教之《长部》、《中部》相当于北传之《长阿

舍》、《中阿舍》、《相应部》相当于《杂阿舍》，《增支部》相当于《增一阿舍》。

四阿舍在我国的翻译与流传有一段时间。最早在我国流传的只是单品小经，东汉末年的安世高、三国东吴的支谦皆译有大量的四部阿舍经的单品。随着佛经的不断输入以及域外佛教僧侣的来华，四部《阿舍经》相继传入内地，汉译本四阿舍也相继译出。

《中阿舍经》翻译最早，凡六十卷二百二十二经，东晋隆安元年至二年（公元三九七—公元三九八年）由罽宾沙门僧伽罗叉诵出，僧伽提婆译为汉语，预州沙门道慈笔受，译于建康。《增一阿舍经》共五十一卷四百七十二经，译于东晋隆安元年（公元三九七年），罽宾沙门僧伽提婆译，道祖笔受，译于建康。《长阿舍经》二十二卷三十经，后秦弘始十四年至十五年（公元四一—公元四一三年）罽宾沙门佛陀耶舍诵出，凉州沙门竺佛念译为汉语，道舍笔受，译于长安。《杂阿舍经》五十卷一千三百六十二经，南朝宋初由中印度僧人求那跋陀罗口宣梵本，宝云传译，慧观笔受，公元四三—四四年译于建康。

### 思想精髓

阿舍类经典属于早期佛教经典，其思想精髓，要而言之，不外乎如下几点：一、四谛法。四谛法是释迦牟尼悟道成佛之后初转法轮之际于鹿野苑为乔陈如等五人所说之法，乃是佛教的根本教义，故又称四圣谛。四谛之中苦谛道出了痛苦乃是人生的本质，人生在世，唯有痛苦才是永恒的、真实的；集谛揭示了贪嗔痴等三毒是招致痛苦的根源；灭谛宣示了痛苦可灭，涅槃可证；

### 《长阿舍经》书影

佛說長阿舍經卷第一  
姚秦三藏法師佛陀耶舍共竺佛念譯  
第一分初大本緣經第一  
如是我聞一時佛在舍衛國祇樹華林窟與大比丘  
眾千二百五十人俱時諸比丘於乞食後集華林堂  
各共議言諸賢比丘唯無上尊為最奇特神通遠達  
威力宏大乃知過去無數諸佛入於涅槃斷諸結使  
銷滅戲論又知彼佛劫數多少名號姓字所生種族  
其所飲食壽命修短所更苦樂又知彼佛有如是戒  
有如是法有如是慧有如是解有如是住云何諸賢

道谛则指明了趋向涅槃的方法。二、缘起论。缘起论，顾名思义，即是因缘而生起诸法，换句话说就是宇宙万物的生灭无不依赖一定的条件，条件具备，万物生起；条件离失，万物消亡，用经文中的话说就是「若此有故彼有，若此生则彼生，若此无则彼无，若此灭则彼灭」。这就是作为佛教理论基石的缘起论。三、五蕴法。原始佛教认为色、受、想、行、识五蕴是构成宇宙万有的根本，正因为有色、受、想、行、识五蕴的聚合，才有大千世界存在，才有各色生命的跃动。五蕴法否定了世界由天神创造和主宰的神创说，指出了世界与生命形成的真相，从而，揭示出宇宙万有不是无常苦空，生灭相续的。四、轮回观。轮回观念是原始佛教中最具宗教色彩、最具影响的思想观念。阿含类经典中指出，众生因无明而造业，因业力而轮回，这是任一众生都无法逾越、必然遵循的铁的规则。因此，种善业者得善报，种恶业者得恶报，于轮回中的表现便是六道中各自所处道阶的不同。而若想超脱轮回，则必须破除无明，若无明不破，则轮回不止。五、净土说。论及阿含类经典的思想，弥勒净土一说也颇值一提。作为未来佛的弥勒，是阿含经典中唯一的一位菩萨，根据经典中的记载，这位菩萨出现之时，将会度脱无数众生，其所住世的国土，「阎浮地极为平整，如镜清明。举阎浮地内，谷食丰贱，人民炽盛，多诸珍宝，鸡鸣相接」，俨然一幅其乐融融的世外桃源！阿含经典中对弥勒净土的描绘虽是只言片语，却是大乘佛教弥勒信仰的理论来源。此外，阿含类经典中还涉及佛陀的宗教观、人生观、政治观、孝亲观等，不一而足，此不赘述。

## 经典选读

正如印顺导师在《原始佛教圣典之集成》中所指出的：「现存的「四阿含」都有部派的色彩，不同的部派有不同诵本的经典，都是「依自阿笈摩」而成立自宗的」，汉译本四阿含分属于不同的部派。《杂阿含经》与《中阿含经》为说一切有部所传，《长阿含经》是分别说系法藏部所传，《增一阿含经》则是大众部末派所传的经典。至于四阿含